



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

---

Date de programmation: juillet 2008

Programme n°1141

Durée: 4'02"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

## LES CONSÉQUENCES DE LA HAUSSE DES PRIX AU MEXIQUE

### VIDEO

DES MANIFESTATIONS / HAÏTI  
(MIX AUDIO MUSIQUE ET SONS)

MARCHÉ MEXICAIN / STATION  
SERVICE

LA FAMILLE D'ANGELA

LA FAMILLE D'ANGELA

MARCHÉ / BLÉ

### AUDIO

#### NARRATION:

§1. Le chaos en Haïti ... (1.33")

§2. Des manifestations au Sénégal ... (1.5")

§3. Des troubles en Somalie ... (1.45")

§4. Les populations du monde entier ont été touchées par la montée vertigineuse des prix du pétrole et de l'alimentation – et les pauvres sont les plus touchés. (7")

§5. À cause des prix élevés et d'une sécheresse grave, une crise importante est en train de se développer au Mexique. (4.4")

§6. Il y a près de 6 millions de pauvres au Mexique qui ont du mal à se nourrir régulièrement. Le maïs est leur nourriture de base et son prix a plus que doublé. (9.5")

ANGELA À L'ÉCRAN

**ANGELA (en espagnol):**

« Il y a 6 ans, ça coûtait six dollars pour 50 kilos. Ça a ensuite augmenté d'un dollar par an et, depuis deux ans, c'est passé à 18 dollars. » (15")

ANGELA MOUD DU BLÉ

**NARRATION:**

§7. Angela Lopez vit à Tulapa avec son mari Miguel. (3")

MIGUEL REGARDE PENDANT  
QU'ANGELA CUIT UNE TORTILLA

§8. Angela est la seule à gagner de l'argent depuis que Miguel a perdu son emploi. Son travail de sage-femme à mi-temps lui permet de gagner juste assez d'argent pour nourrir sa famille. (9")

BOUT DE JARDIN

§9. Les Lopez ont maintenant un petit jardin qui les aide à s'alimenter, mais même ce jardin est devenu un défi. (7")

TERRE ARIDE / CACTUS

§10. L'approvisionnement en eau a toujours été un problème et la terre est devenue aride à cause de la sécheresse – ce qui rend l'agriculture plus difficile. (7")

ANGELA À L'ÉCRAN

**ANGELA (en espagnol):**

« Il ne pleut pas beaucoup. Certaines années, il n'y a rien à récolter, rien à produire. L'an dernier, la récolte entière n'a produit que 50 kilos de blé. » (11")

ANGELA DONNE À MANGER À  
SES CHÈVRES

**NARRATION:**

§11. 50 kilos ne peuvent nourrir la famille d'Angela que pendant 8 jours. Lorsque ça devient trop

difficile, Angela doit vendre une de ses précieuses chèvres pour acheter du maïs. (8.5”)

CITERNES

PROMENADE / ACATLAN

§12. La crise de l'eau a amené le gouvernement à intervenir. Grâce à l'aide de la FAO, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, des citernes ont été installées afin d'aider les agriculteurs à conserver assez d'eau pour cultiver la nourriture dont ils ont besoin. Jonathan Martinez les aide dans ce projet. (16.2”)

MARTINEZ À L'ÉCRAN

**MARTINEZ (en espagnol):**

« *Le gouvernement doit jouer un rôle crucial pour aider les pauvres et pour éliminer la pauvreté.* » (8.5”)

VENTE DE MAÏS  
STATION SERVICE

**NARRATION:**

§13. Les conditions difficiles dans cette région du Mexique ont causé le départ d'environ un demi-million de personnes vers les États Unis pour chercher du travail. La plupart sont des agriculteurs comme Javier Flores. (11”)

JAVIER À L'ÉCRAN

**JAVIER (en anglais):**

« *J'étais tellement pauvre. Je n'avais rien dans mon pays. Pas de maison, pas de terrain, rien. Certains jours, je n'avais rien à manger.* » (8”)

AGRICULTURE

**NARRATION:**

§14. Maintenant qu'il est rentré chez lui, il a monté une coopérative avec son frère et une vingtaine

d'autres hommes. Bien qu'ils soient tous encore pauvres, ils arrivent au moins à récolter du maïs toute l'année. (8.45")

AGRICULTURE

§15. Malgré l'amélioration des récoltes, les agriculteurs continuent de subir l'augmentation des prix. (3.75")

**JAVIER (en espagnol):**

JAVIER À L'ÉCRAN

« *L'essence est devenue tellement chère et tous les prix montent. Les prix sont presque hors de portée.* » (4.2")

**NARRATION:**

JOLIS PLANS D'UN MARCHÉ

§16. La plupart des gens accuse l'augmentation des prix du pétrole et l'utilisation du maïs dans les biocarburants. Le gouvernement a déclaré un blocage des prix de l'alimentation et des subventions sur le prix de l'essence pour plusieurs mois. (10.8")

DES GENS ÉCHANGENT DE  
L'ARGENT POUR DE LA  
NOURRITURE /  
MARCHÉ

LOGO DE L'ONU

§17. Ce reportage a été préparé par Mary Ferreira pour les Nations Unies. (4")